

കേന്ദ്ര ഗവൺമെന്റ്
നിയമ മന്ത്രാലയം



തടവുകാർ (കോടതികളിൽ ഹാജരാകൽ)
ആക്ട്, 1955

(1955—ലെ 32—ാം ആക്ട്)

കേരള ഔദ്യോഗിക ഭാഷാ (നിയമനിർമ്മാണ) കമ്മീഷൻ
തർജ്ജമ ചെയ്തത്

യൂണിയൻ ഔദ്യോഗിക ഭാഷാ (നിയമനിർമ്മാണ) കമ്മീഷൻ
അംഗീകരിച്ചത്

യൂണിയൻ ഗവൺമെന്റിനു വേണ്ടി കേരള ഗവൺമെന്റ് പ്രസംഗപ്രബന്ധം
ആ പ്രസംഗിൽ അച്ചടിപ്പിച്ചു പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നത്.

1975

40-50

കേന്ദ്ര ഗവൺമെന്റ്
നിയമ മന്ത്രാലയം



ഗവൺമെന്റ് (കോടതികളിൽ ഹാജരാകൽ) ആക്ട്, 1955

[1955-ലെ 32-ാം ആക്ട്]

കേരള ഭൗമോദ്യോഗിക ഭാഷാ (നിയമനിർമ്മാണ) കമ്മീഷൻ
തർജ്ജമ ചെയ്തത്

യൂണിയൻ ഭൗമോദ്യോഗിക ഭാഷാ (നിയമനിർമ്മാണ) കമ്മീഷൻ
അംഗീകരിച്ചത്

യൂണിയൻ ഗവൺമെന്റിനുവേണ്ടി കേരള ഗവൺമെന്റ് പ്രസ് സുപ്രണ്ട്
ആ പ്രസ്സിൽ അച്ചടിപ്പിച്ചു പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നത്.

1975

00-50



കേന്ദ്ര ഗവൺമെന്റ്
നിയമ മന്ത്രാലയം

തടവുകാർ (കോടതികളിൽ ഹാജരാകൽ) ആക്ട്, 1955

(1955-ലെ 32-ാം ആക്ട്)

കാരാഗൃഹങ്ങളിൽ തടഞ്ഞുവയ്ക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ആളുകളുടെ തെളിവ് ലഭിക്കുന്നതിനോ ക്രിമിനൽ ചാർജ്ജിന് ഉത്തരം പറയുന്നതിനോ വേണ്ടി കോടതികളിൽ അവരുടെ ഹാജരിന് വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്ന ആക്ട്

[1955 സെപ്റ്റംബർ, 20]

ഇൻഡ്യൻ റിപ്പബ്ലിക്കിന്റെ ആറാം സംവത്സരത്തിൽ പാർലമെന്റ് താഴെ പറയും പ്രകാരം അധിനിവേശം ചെയ്തിരിക്കുന്നു:—

1. **ചുരുക്കപ്പേരും വ്യാപ്തിയും പ്രാരംഭവും.**—(1) ഈ ആക്റ്റിന് തടവുകാർ (കോടതികളിൽ ഹാജരാകൽ) ആക്ട്, 1955 എന്ന് പേർപറയാവുന്നതാണ്.

(2) ഇത് ജമ്മു-കാശ്മീർ സ്റ്റേറ്റ് ടെറിറ്ററിയുടെ ഉൾപ്പെടെയുള്ള ഇൻഡ്യ മുഴുവൻ വ്യാപിക്കുന്നതാണ്.

(3) ഇത് കേന്ദ്രഭവൻമെന്റ് ഔദ്യോഗിക ഗസറ്റിൽ വിജ്ഞാപനം വഴി നിശ്ചയിക്കുന്ന തീയതി പ്രാബല്യത്തിൽ വരുന്നതാകുന്നു.

2. **നിർവ്വചനങ്ങൾ**—ഈ ആക്റ്റിൽ.— (ക) “കാരാഗൃഹത്തിലെ തടഞ്ഞുവയ്ക്കൽ”—കാരാഗൃഹത്തിലെ തടഞ്ഞുവയ്ക്കലിനെപ്പറ്റിയുള്ള പരാമർശങ്ങളിൽ, അവ ഏത് രൂപത്തിലുള്ള വാക്കുകളിലായാലും, നിവാരകത്തടങ്കലിന് വ്യവസ്ഥചെയ്യുന്ന ഏതെങ്കിലും നിയമത്തിൻകീഴിലുള്ള തടഞ്ഞുവയ്ക്കലോ തടങ്കലിൽ വയ്ക്കലോ ഉൾപ്പെടുന്നു.

(ഖ) “കാരാഗൃഹ”ത്തിൽ,—

(i) സാമാന്യമോ പ്രത്യേകമോ ആയ ഉത്തരവിനാൽ സബ്സിഡിയറി ജയിലായി സ്റ്റേറ്റ് ഗവൺമെന്റ് പ്രഖ്യാപിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും സ്ഥലവും;

(ii) ഏതെങ്കിലും ടൂർഗ്ഗുണപരിഹാര പാഠശാലയും അല്ലെങ്കിൽ ബോർഡ് സ്കൂൾ സ്ഥാപനവും അല്ലെങ്കിൽ അതേ പ്രകൃതത്തിലുള്ള മറ്റ് സ്ഥാപനവും;

ഉൾപ്പെടുന്നു.

(ഗ) “സ്റ്റേറ്റ് ഗവൺമെന്റ്”ന്, ഒരു യൂണിയൻ രാജ്യക്ഷേത്രത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം, അതിന്റെ ഭരണകർത്താവ് എന്ന് അർത്ഥമാകുന്നു.

3. **തെളിവ് കൊടുക്കാനോ ഒരു ചാർജ്ജിന് ഉത്തരം പറയാനോ തടവുകാരുടെ ഹാജരാകലിന് ആവശ്യപ്പെടാൻ കോടതികൾക്കുള്ള അധികാരം.**—(1) ഏതെങ്കിലും സിവിൽ കോടതിയോ ക്രിമിനൽ കോടതിയോ അതിന്റെ മുമ്പാകെ വിചാരണയിൽ ഇരിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും വിഷയത്തിൽ ഏതെങ്കിലും കാരാഗൃഹത്തിൽ തടഞ്ഞുവയ്ക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും ആളുടെ തെളിവ് സാരവത്തായതാണെന്നു കരുതുന്നുവെങ്കിൽ അതിന് (1)-ാം പട്ടികയിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഹാജരയിൽ, കാരാഗൃഹത്തിന്റെ ചാർജ്ജുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥനോട് നിശ്ചയിച്ചുകൊണ്ടുള്ള ഉത്തരവ് ചെയ്യാവുന്നതാണ്;

എന്നാൽ, യാതൊരു സിവിൽ കോടതിക്കും ആ കോടതി കൂടുന്ന സ്റ്റേറ്റ് റിപ്പബ്ലിക്ക് ഒരു കാരാഗൃഹത്തിൽ തടഞ്ഞുവയ്ക്കപ്പെട്ട ഒരാളെ സംബന്ധിച്ച് ഈ ഉപവകുപ്പിൻകീഴിൽ ഉത്തരവ് ചെയ്യാവുന്നതല്ല.

(2) ഏതെങ്കിലും ക്രിമിനൽ കോടതിക്ക്, ഒരു കുറ്റത്തിന്, ഏതെങ്കിലും കാരാഗൃഹത്തിൽ തടഞ്ഞുവയ്ക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഒരാൾക്കെതിരായുള്ള ഒരു ചാർജ്ജ് അതിന്റെ മുമ്പാകെ ഉന്നയിക്കുകയോ നിലവിലിരിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നുവെങ്കിൽ, 2-ാം പട്ടികയിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഫോറത്തിൽ, ആ കാരാഗൃഹത്തിന്റെ ചാർജ്ജ് ഉദ്യോഗസ്ഥനോട് നിദേശിച്ചുകൊണ്ടുള്ള ഉത്തരവ് ചെയ്യാവുന്നതാണ്.

(3) ഒരു ജില്ലാ ജഡ്ജിയുടെ കീഴിലുള്ള സിവിൽ കോടതി, ഈ വകുപ്പിൻകീഴിൽ ചെയ്യുന്ന യാതൊരു ഉത്തരവിനും, ആ ജില്ലാ ജഡ്ജി അതിൽ മേലൊപ്പു വയ്ക്കാത്ത പക്ഷം; പ്രഭാവമുണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല; ഒരു ഒന്നാം ക്ലാസ് മജിസ്ട്രേറ്റ് കോടതിയ്ക്ക് താഴെയുള്ള ഒരു ക്രിമിനൽ കോടതി ഈ വകുപ്പിൻകീഴിൽ ചെയ്യുന്ന യാതൊരു ഉത്തരവിനും, അത് ആ കോടതി ഏത് ജില്ലാ മജിസ്ട്രേറ്റിന്റെ കീഴിലാണോ അല്ലെങ്കിൽ ഏത് ജില്ലാ മജിസ്ട്രേറ്റിന്റെ കോടതിയുടെ അധികാരിയുടെ തദ്ദേശാതിർത്തിക്കുള്ളിലാണോ സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നത്, ആ ജില്ലാ മജിസ്ട്രേറ്റിന്റെ മേലൊപ്പു ഇല്ലാത്ത പക്ഷം പ്രഭാവമുണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല.

(4) 3-ാം ഉപവകുപ്പിന്റെ ആവശ്യങ്ങൾക്ക്, ഒരു പ്രസിഡൻസി കോർട്ടിനോ ഹൈലോബാർ ഗവൺമെന്റിനോ പുറത്തുള്ള ഒരു സ്റ്റേറ്റ് കോടതി, അത് ഏത് ജില്ലാ ജഡ്ജിയുടെ അധികാരിയുടെ തദ്ദേശാതിർത്തിക്കുള്ളിലാണോ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്, ആ ജില്ലാ ജഡ്ജിയുടെ കീഴിലാണെന്ന് കരുതപ്പെടുന്നതാകുന്നു.

4. 3-ാം വകുപ്പിന്റെ പ്രവർത്തനത്തിൽനിന്നു ചില ആളുകളെ ഒഴിവാക്കാൻ സ്റ്റേറ്റ് ഗവൺമെന്റിനുള്ള അധികാരം.—(1) സ്റ്റേറ്റ് ഗവൺമെന്റിന് (2)-ാം ഉപവകുപ്പിൽ വിനിർദ്ദേശിച്ച വിഷയങ്ങൾ കണക്കിൽ എടുത്തുകൊണ്ട്, സാമാന്യമോ പ്രത്യേകമോ ആയ ഉത്തരവുവഴി, ഏതെങ്കിലും ആളേയോ ഏതെങ്കിലും തരത്തിൽപെട്ട ആളുകളേയോ, (അയാളേയോ അവരേയോ), തടഞ്ഞുവയ്ക്കുന്ന കാരാഗൃഹത്തിൽ നിന്ന് നീക്കം ചെയ്യരുതെന്ന് നിദേശിക്കാവുന്നതും, അതോടെ അങ്ങനെയുള്ള ഏതെങ്കിലും ഉത്തരവ് പ്രാബല്യത്തിലിരിക്കുന്നിടത്തോളം (3)-ാം വകുപ്പിലെ വ്യവസ്ഥകൾ അങ്ങനെയുള്ള ആൾക്കോ തരത്തിൽപെട്ട ആളുകൾക്കോ ബാധകമാകുന്നതല്ലാത്തതും ആകുന്നു.

(2) (1)-ാം ഉപവകുപ്പിൻകീഴിൽ ഉത്തരവ് ചെയ്യുന്നതിനുമുമ്പ് സ്റ്റേറ്റ് ഗവൺമെന്റ് താഴെ പറയുന്ന വിഷയങ്ങൾ കണക്കിൽ എടുക്കേണ്ടതാണ്, അതായത്:—

- (ക) ആ ആളേയോ തരത്തിൽപ്പെട്ട ആളുകളേയോ കാരാഗൃഹത്തിൽ തടഞ്ഞുവയ്ക്കുവാൻ ഉത്തരവ് ചെയ്തത് ഏത് കുറ്റത്തിനാണോ ആ കുറ്റത്തിന്റെ സ്വഭാവവും, ഏത് കാരണങ്ങളിൽമേലാണോ ആ കാരണങ്ങളും;
- (ഖ) ആ ആളേയോ തരത്തിൽപ്പെട്ട ആളുകളേയോ കാരാഗൃഹത്തിൽ നിന്ന് നീക്കം ചെയ്യാൻ അനുവദിക്കുന്നുവെങ്കിൽ പൊതുസമാധാനത്തിന് കലക്കം ഉണ്ടാകാനുള്ള സംഭാവ്യത;
- (ഗ) പൊതുതാൽപര്യം, സാമാന്യമായി.

5. തടവുകാർ കൊണ്ടുവരപ്പെടണമെന്നും—3-ാം വകുപ്പിൻകീഴിൽ ചെയ്ത ഏതെങ്കിലും ഉത്തരവ്; അതിൽ പേർ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള ആളെ തടഞ്ഞുവെച്ചിട്ടുള്ള ആ കാരാഗൃഹത്തിന്റെ ചാർജ്ജുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥനും, ഡെലിവർ ചെയ്യുന്നതിന് മേൽ അയാളെ, ആ ഉദ്യോഗസ്ഥൻ അയാൾ ഹാജരാകേണ്ടതും ഏതു കോടതിയിലാണോ, ആ കോടതിയിലേയ്ക്ക് അങ്ങനെയുള്ള ഉത്തരവിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള സമയത്ത്, അയാൾ അവിടെ സന്നിഹിതനാകത്തക്കവണ്ണം കൊണ്ടുവെല്ലാൻ ഇടയാക്കുകയും അയാളെ വിസ്മരിക്കുന്നതുവരെയോ, അയാളെ തടഞ്ഞു വെച്ചിരിക്കുന്ന കാരാഗൃഹത്തിലേയ്ക്ക്, അയാളെ തിരിയെ കൊണ്ടുപോകുന്നതിനും, ആ കോടതിയിലെ ജഡ്ജിയോ അതിന്റെ അഭ്യക്തൻ വഹിക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥനോ പ്രാധികാരം നല്കുന്നതുവരെയോ, അയാളെ കോടതിയിലോ കോടതിയുടെ അടുത്തോ കസ്റ്റഡിയിൽ തടങ്കലിൽ വയ്പിക്കുകയും ചെയ്യേണ്ടതാകുന്നു.

6. കാരാഗൃഹത്തിന്റെ ചാർജ്ജുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥൻ ഏല്പാൾ ഉത്തരവ് നടപ്പാക്കാതിരിക്കണമെന്നും—ആരെ സംബന്ധിച്ചാണോ 3-ാം വകുപ്പിൻ കീഴിലുള്ള ഉത്തരവ് ചെയ്തിട്ടുള്ളത്, ആ ആൾ—

(ക) രോഗമോ, മറ്റു ഭൗമബലമോ കാരണം കാരാഗൃഹത്തിൽ നിന്നു നീക്കം ചെയ്യപ്പെടുവാൻ പറയാത്ത ആളാണെന്നും, ഇതിലേയ്ക്ക് ഉണ്ടാക്കിയ ചട്ടങ്ങളനുസരിച്ച് പ്രഖ്യാപിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുകയോ; അല്ലെങ്കിൽ

(ഖ) വിചാരണയ്ക്ക് കമ്മിറ്റി ചെയ്യപ്പെട്ട ആളായിരിക്കുകയോ; അല്ലെങ്കിൽ

(ഗ) വിചാരണ നിലവിലിരിക്കെ അല്ലെങ്കിൽ പ്രാരംഭാനേഷണം നിലവിലിരിക്കെ റിമാൻഡിലായിരിക്കുകയോ; അല്ലെങ്കിൽ

(ഘ) ഈ ആക്റ്റിൻകീഴിൽ അയാളെ നീക്കം ചെയ്യുന്നതിനും, അയാളെ തടഞ്ഞുവെച്ചിരിക്കുന്ന കാരാഗൃഹത്തിലേയ്ക്ക് തിരിയെ കൊണ്ടുപോകുന്നതിനും വേണ്ട സമയം അവസാനിക്കുന്നതിനുമുൻപ് അവസാനിക്കുന്ന ഒരു കാലത്തേയ്ക്കുള്ള കസ്റ്റഡിയിലായിരിക്കുകയോ,

ചെയ്യുന്നിടത്ത്; കാരാഗൃഹത്തിന്റെ ചാർജ്ജുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥൻ, ഉത്തരവ് നടപ്പാക്കാതിരിക്കുകയും അപ്രകാരം നടപ്പാക്കാതിരിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണങ്ങളുടെ ഒരു സ്റ്റേറ്റ്മെന്റ് ഉത്തരവു പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്ന കോടതിക്ക് അയക്കുകയും ചെയ്യേണ്ടതാകുന്നു;

എന്നാൽ, മുൻപറഞ്ഞ തരത്തിലുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥൻ—

(i) ഉത്തരവ് ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ക്രിമിനൽ കോടതിയാലായിരിക്കുകയും;

(ii) ഉത്തരവിൽ പേർ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള ആൾ, വിചാരണയ്ക്ക് കമ്മിറ്റി ചെയ്യപ്പെട്ടതിന് കീഴിലോ അല്ലെങ്കിൽ വിചാരണ നിലവിലിരിക്കെ ഉള്ളതോ പ്രാരംഭാനേഷണം നിലവിലിരിക്കെ ഉള്ളതോ ആയ റിമാൻഡിൻ കീഴിലോ തടഞ്ഞുവയ്ക്കപ്പെട്ടിരിക്കുകയും, രോഗമോ മറ്റു ഭൗമബലമോ കാരണം കാരാഗൃഹത്തിൽനിന്നു നീക്കം ചെയ്യപ്പെടുവാൻ പറയാത്ത ആളാണെന്നും ഇതിലേയ്ക്ക് ഉണ്ടാക്കിയ ചട്ടങ്ങളനുസരിച്ച് പ്രഖ്യാപിക്കപ്പെടാതിരിക്കുകയും;

(iii) ഉത്തരവിൽ പേർ പറഞ്ഞ ആളുടെ തെളിവ് എതു സ്ഥലത്താണോ ആവശ്യമുള്ളത്, ആ സ്ഥലം അയാളെ തടഞ്ഞുവെച്ചിരിക്കുന്ന കാരാഗൃഹത്തിൽനിന്നു അഞ്ചു മൈലിൽ കൂടുതൽ ദൂരെയല്ലാതിരിക്കുകയും; ചെയ്യുന്നിടത്ത്, അപ്രകാരം നടപ്പാക്കാതിരിക്കാൻ പാടുള്ളതല്ല.

7. തടവുകാരെ വിസ്മരിക്കുന്നതിനുള്ള കമ്മീഷനുകൾ.—താഴെപറയുന്ന സംഗതികളിൽ ഏതിലെങ്കിലും, അതായത്,—

(ക) ഏതെങ്കിലും സിവിൽ കോടതിയ്ക്ക് കാരാഗൃഹത്തിൽ തടഞ്ഞു വെച്ചിരിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും ആളുടെ തെളിവ്, അതിന്റെ മുമ്പാകെ നിലവിലിരിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും വിഷയത്തിൽ സാരവത്തായുള്ളതാണെന്നും, 6-ാം വകുപ്പിലെ വ്യവസ്ഥകളോ 4-ാം വകുപ്പിൻകീഴിലെ ഒരു ഉത്തരവോ, 3-ാം വകുപ്പ് (3)-ാം ഉപവകുപ്പിൻകീഴിൽ, നീക്കം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ഒരു ഉത്തരവ് മേലോപ്പ് വയ്ക്കുന്നതിനുള്ള ജില്ലാ ജഡ്ജിയുടെ വിസമ്മതമോ കാരണമായി, അങ്ങനെയുള്ള ആരം കോടതിയിൽ ഹാജരാകുന്നതു ഉറപ്പുവരുത്താൻ കഴിയുകയില്ലെന്ന് തോന്നുന്നിടത്തോ;

(ഖ) മേല്പറഞ്ഞ തരത്തിലുള്ള ഏതെങ്കിലും സിവിൽ കോടതിക്ക്, ആ കോടതി കൂടുന്ന സ്റ്റേറ്റ്-പുറത്തോ, അല്ലെങ്കിൽ കോടതി കൂടുന്ന സ്ഥലത്തുനിന്ന് അൻപതു മൈലിൽ കൂടുതൽ ദൂരെയുള്ള ഒരു സ്ഥലത്തോ സ്ഥിതി ചെയ്യുന്ന കാരാഗൃഹത്തിൽ തടഞ്ഞുവെച്ചിരിക്കുന്ന ഒരു തടവുകാരന്റെ തെളിവ്, അങ്ങനെയുള്ള ഏതെങ്കിലും വിഷയത്തിൽ സാരവത്തായതാണെന്ന് തോന്നുന്നിടത്തോ;

കോടതിക്ക്, യുക്തമെന്നു അത് കരുതുന്നുവെങ്കിൽ, ആ ആളെ, അയക്കളെ തടഞ്ഞുവെച്ചിരിക്കുന്ന കാരാഗൃഹത്തിൽ വെച്ച് വിസ്മരിക്കുവാൻ സിവിൽ നടപടി നിയമസംഹിത, 1908-ലെ (1908-ലെ 5) വ്യവസ്ഥകളിൻ കീഴിൽ കമ്മീഷൻ പുറപ്പെടുവിക്കാവുന്നതാണ്.

8. ക്രിമിനൽ നടപടി നിയമ സംഹിതയിലേയും സിവിൽ നടപടി നിയമ സംഹിതയിലേയും ചില വ്യവസ്ഥകൾ ബാധകമാകുമെന്ന്.—ഈ ആക്റ്റിലും അതിൻകീഴിൽ ഉണ്ടാക്കിയ ഏതെങ്കിലും ചട്ടങ്ങളിലും മറ്റുവിധത്തിൽ വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുള്ള വിധം ഒഴികെ, കാരാഗൃഹത്തിൽ തടഞ്ഞുവെച്ചിരിക്കുന്ന ഒരാളെ കമ്മീഷൻ മേലോ അല്ലാതെയോ വിസ്മരിക്കുന്നതു സംബന്ധിച്ച്, അത്തരം സംഗതിപോലെ, സിവിൽ നടപടി നിയമ സംഹിത, 1908 ലേയും (1908-ലെ 5) ക്രിമിനൽ നടപടി നിയമസംഹിത, 1898 ലേയും (1898-ലെ 5) വ്യവസ്ഥകൾ ആകുന്നത്ര, ഏതെങ്കിലും ആളെ കമ്മീഷനിൽമേൽ വിസ്മരിക്കുന്നതിന് ബാധകമാകുന്നതുപോലെ ബാധകമാകുന്നതാണ്.

9. ചട്ടങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള അധികാരം.—(1) സ്റ്റേറ്റ് ഗവൺമെന്റിന്, ഔദ്യോഗിക ഗസറ്റിൽ വിജ്ഞാപനംവഴി, ഈ ആക്റ്റിന്റെ ആവശ്യങ്ങൾ നടപ്പാക്കുന്നതിന് ചട്ടങ്ങളുണ്ടാക്കാവുന്നതാണ്.

(2) പ്രത്യേകിച്ചും, മുൻപറഞ്ഞ അധികാരത്തിന്റെ സാമാന്യതയ്ക്കു ഭംഗംവരാതെയും, അങ്ങനെയുള്ള ചട്ടങ്ങൾക്ക്—

(ക) 3-ാം വകുപ്പിൻകീഴിൽ ചെയ്ത ഒരു ഉത്തരവിന്റെ മേലോപ്പ് വാങ്ങുന്നതിനുള്ള നടപടികൾ;

(ഖ) കാരാഗൃഹത്തിൽ തടഞ്ഞുവയ്ക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഒരാൾ അവിടെ നിന്ന് നീക്കം ചെയ്യപ്പെടാൻ പറ്റാത്ത ആളാണെന്നുള്ള പ്രഖ്യാപനം ചെയ്യേണ്ട അധികാരസ്ഥാനം ഏതെന്നും ചെയ്യേണ്ട രീതിയെന്തെന്നുമുള്ളതിനും;

(ഗ) 3-ാം വകുപ്പിൻകീഴിൽ ഒരു സിവിൽ കോടതി ചെയ്യുന്ന ഉത്തരവ് നടപ്പാക്കാവുന്നതും ചെലവും ചാർജ്ജും കൊടുക്കൽ ഉൾപ്പെടെയുള്ള ഏതും ഉപാധികൾക്ക് വിധേയമായാണോ, ആ ഉപാധികൾക്കും;

(ഘ) ഏതെങ്കിലും കോടതി പുറപ്പെടുവിക്കുന്നതും കാരാഗൃഹത്തിൽ തടഞ്ഞുവയ്ക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഒരാൾക്കെതിരായുള്ളതും ആയ പ്രാസസ് അയാൾക്ക് നടത്തേണ്ട രീതിയ്ക്കും;

(ങ) കാരാഗൃഹത്തിൽ തടഞ്ഞു വയ്ക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ആളുകൾ ഏതു കോടതിയിൽ ഹാജരാകാനാണോ ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതും, ആ കോടതിയിലേക്കും അവിടെനിന്നുമുള്ള അവരുടെ അകമ്പടിക്കും അങ്ങനെ ഹാജരാകുന്ന സമയത്തുള്ള അവരുടെ കസ്റ്റിഡിയ്ക്കും;

(ച) അങ്ങനെയുള്ള അകമ്പടിക്കുള്ള ചെലവിനും ചാർജ്ജിനുമായി അനുവദിക്കേണ്ട തുകയ്ക്കും;

(ഛ) ഈ ആക്ട് പ്രവർത്തനത്തിൽ കൊണ്ടുവരുന്നതിനോടു ബന്ധപ്പെട്ട മറ്റ് ഏറ്റവും വിഷയങ്ങളിലും ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കുള്ള മാർഗ്ഗ നിർദ്ദേശത്തിനും,

വ്യവസ്ഥ ചെയ്യാവുന്നതാണ്.

10. റദ്ദാക്കൽ:—(1) തടവുകാർ ആക്ട്, 1900-ലെ (1900-ലെ 3) IX-ാം ഭാഗവും, ആ ആക്റ്റിലെ ഒന്നും രണ്ടും പട്ടികകളും ഇതിനാൽ റദ്ദാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

(2) ഈ ആക്റ്റിന്റെ പ്രാരംഭത്തിനു തൊട്ടുമുമ്പായി, ഈ ആക്റ്റു വ്യാപിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും ഖഭാഗം സ്റ്റേറ്റിൽ പ്രാബല്യത്തിലിരിക്കുന്നതായി ഈ ആക്റ്റിലെ വ്യവസ്ഥകളുടെ തൽസ്ഥാനത്തുള്ള ഏതെങ്കിലും നിയമമുണ്ടെങ്കിൽ, ആ നിയമം, ഈ ആക്റ്റിൽ കൈകാര്യം ചെയ്തിട്ടുള്ള വിഷയങ്ങളെ സംബന്ധിക്കുന്നിടത്തോളം അങ്ങനെയുള്ള പ്രാരംഭത്തിൽ റദ്ദായിരിക്കുന്നതാണ്:

എന്നാൽ, അങ്ങനെയുള്ള നിയമത്തിൻകീഴിൽ ചെയ്ത ഏതെങ്കിലും കാര്യമോ, എടുത്ത ഏതെങ്കിലും നടപടിയോ, ഈ ആക്റ്റിലെ തൽസ്ഥാനത്തുള്ള വ്യവസ്ഥകൾക്കു കീഴിൽ ചെയ്തതോ എടുത്തതോ ആയി കരുതപ്പെടുന്നതും, ഈ ആക്റ്റിൻകീഴിൽ ചെയ്ത ഏതെങ്കിലും കാര്യത്താലോ എടുത്ത ഏതെങ്കിലും നടപടിയായാലോ അതിലംഘിക്കപ്പെടാത്ത പക്ഷമോ അതിലംഘിക്കപ്പെടുന്നതുവരെയോ, അതനുസരിച്ച് പ്രഭാവത്തിൽ തുടരുന്നതും ആകുന്നു.

ഒന്നാം പട്ടിക

[3-ാം വകുപ്പിലെ (1)-ാം ഉപവകുപ്പ് നോക്കുക]

..... കോടതി
.....ൻ്റെ (കാരാഗൃഹത്തിൻ്റെ പേര് പറയുക)
ചാർജ്ജുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥൻ.

നിങ്ങളോട് ഇപ്പോൾ.....ൽ
തടഞ്ഞുവയ്ക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നനെ
..... കോടതി മുൻപാകെ അടുത്ത.....
..... മാസം..... ദിവസം ഉച്ചയ്ക്ക് മുമ്പ്.....
..... മണിക്ക്.....ത്തു മുൻപാണെ
കോടതി മുൻപാകെ, ഇപ്പോൾ നിലവിലിരിക്കുന്ന വിഷയത്തിൽ അവിടെ
തെളിവു നൽകാനായി സുരക്ഷിതമായും ഭ്രമമായും ഹാജരാകുവാനും.....
.....ൻ്റെ അപ്പോഴും അവിടെവെച്ചും മുൻപാണെ കോടതി മുൻപാകെ
തൻ്റെ തെളിവ് നൽകിയതിന് ശേഷമോ, അല്ലെങ്കിൽ മുൻപാണെ കോടതി
അയാൾ തുടർന്നു ഹാജരാകുന്നത് വേണ്ടെന്നുവെച്ചതിന് ശേഷമോ അയാളെ
മുൻപാണെ കാരാഗൃഹത്തിലേയ്ക്കു സുരക്ഷിതമായും ഭ്രമമായും തിരിയെ
കൊണ്ടുപോകുവാനിടയാക്കാനും, ഇതിനാൽ ആവശ്യപ്പെടുന്നു.

.....മാസം.....ാം.ന

ക ഖ

(മേലേപ്പു വെച്ചു) ഗ ലേ

രണ്ടാം പട്ടിക

[3-ാം വകുപ്പിലെ (2)-ാം ഉപവകുപ്പ് നോക്കുക]

..... കോടതി
.....ന്റെ (കാരാഗൃഹത്തിന്റെ പേര് പറയുക)
ചാർജ്ജുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥൻ.

നിങ്ങൾ ഇപ്പോൾ ൽ തടഞ്ഞുവയ്ക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന
.....നെ
കോടതി മുൻപാകെ അടുത്ത മാസം
ദിവസം ഉച്ചയ്ക്ക് മുൻപ് മണിക്ക് ത്ത്
മുൻപറഞ്ഞ കോടതി മുൻപാകെ, ഇപ്പോൾ നിലവിലിരിക്കുന്ന ഒരു ചാർജ്ജിന്
അപിടെവച്ച് ഉത്തരം പറയാനായി സുരക്ഷിതമായും ഭദ്രമായും ഹാജരാക്കു
വാനും അങ്ങനെയുള്ള ചാർജ്ജിന്റെ തീർപ്പായതിനുശേഷമോ അല്ലെങ്കിൽ മുൻ
പറഞ്ഞ കോടതി അയാൾ തൃടർന്നു ഹാജരാകുന്നത് വേണ്ടെന്നുവച്ചതിനു
ശേഷമോ അയാളെ മുൻപറഞ്ഞ കാരാഗൃഹത്തിലേയ്ക്ക് സുരക്ഷിതമായും
ഭദ്രമായും തിരിയെ കൊണ്ടുപോകുവാനുടയാക്കുന്നതിനും, ഇതിനാൽ ആവശ്യ
പ്പെടുന്നു.

..... മാസം -ാം ന്

ക ഖ

(മേലൊപ്പ് വച്ചു) ഗ ഘ